Informes de la Construcción Vol. 20, nº 199
Abril de 1968

vivienda unifamiliar en Buenos Aires (ARGENTINA)

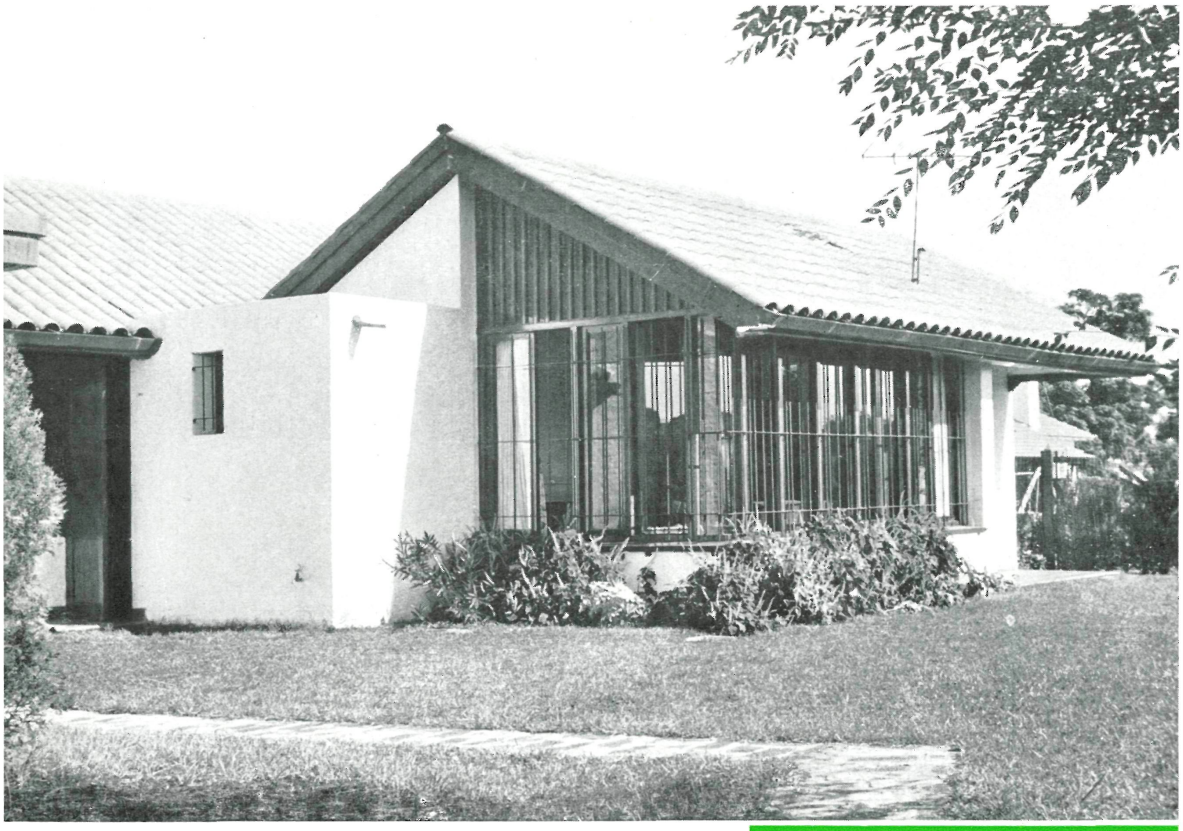
JORGE L. A. BONOMI, arquitecto

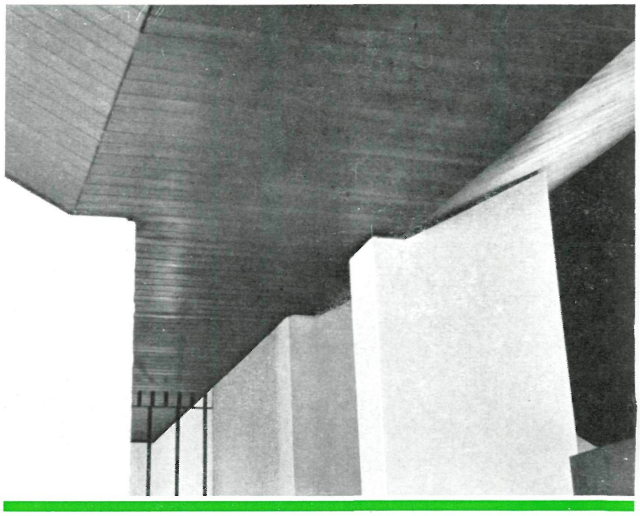
sinopsis 161-139

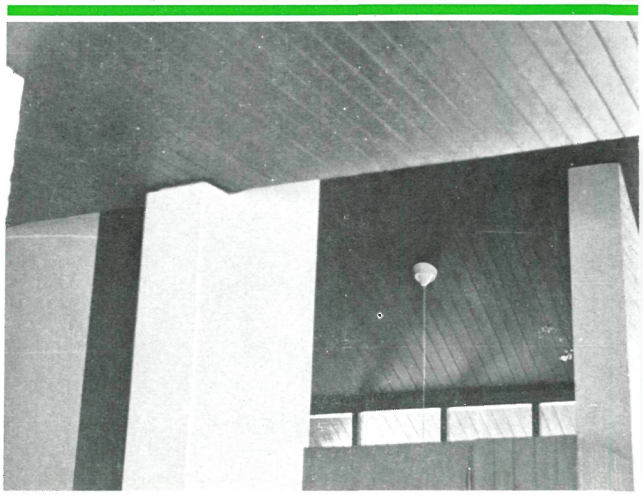
En la construcción de esta vivienda unifamiliar, situada en las llanuras de Monte Grande, cerca de Buenos Aires, fueron empleados materiales tradicionales: ladrillo, madera, y elementos cerámicos, pero dispuestos de tal forma que se adaptan adecuadamente a las técnicas modernas.

Para la composición estética, tanto de interiores como de exteriores, el arquitecto ha jugado acertadamente con las «formas plásticas» de la cubierta, y el color.

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es





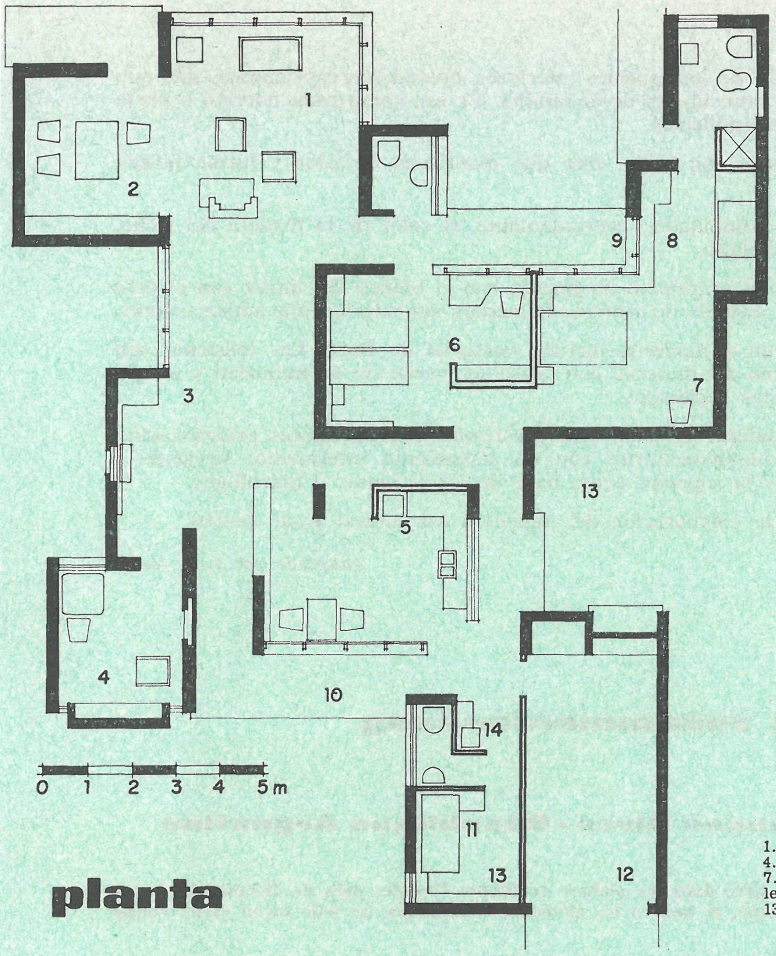


En un paraje llamado Monte Grande, próximo a la capital argentina, sobre una zona completamente llana y con escasas viviendas, expuesta a las condiciones atmosféricas más variadas —o sea, al fuerte viento frío del sur en invierno y al sol del norte en verano—, ha sido erigida esta vivienda unifamiliar.

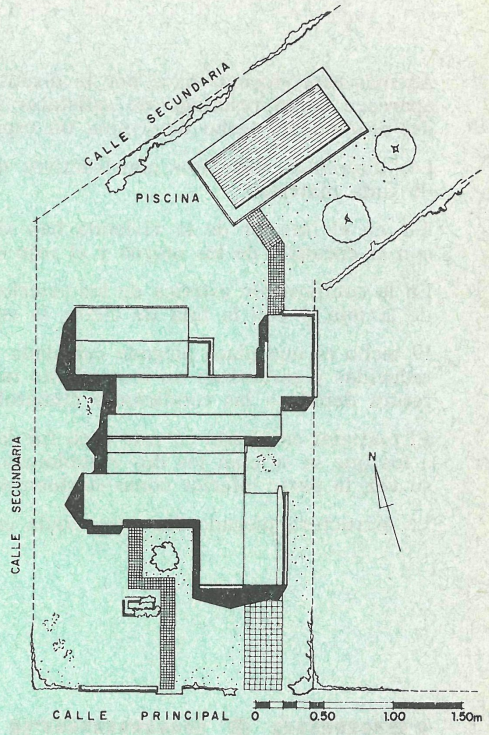
El arquitecto partió de una premisa esencial para adoptar el lenguaje de expresión arquitectónico adecuado: el conocimiento más completo posible de la persona que va a habitar la vivienda y de su familia, intentando interpretar su existencia y creando «formas y espacios sensibles».

Así lo hizo en este caso, y consecuentemente, para su expresión, eligió materiales tradicionales —ladrillo, madera y elementos cerámicos para el piso y cubierta— y los organizó de manera que se adaptasen adecuadamente a las técnicas modernas; no existen elementos decorativos superpuestos e innecesarios y todas las piezas que forman la parte de la vivienda tienen su «razón de ser».

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es



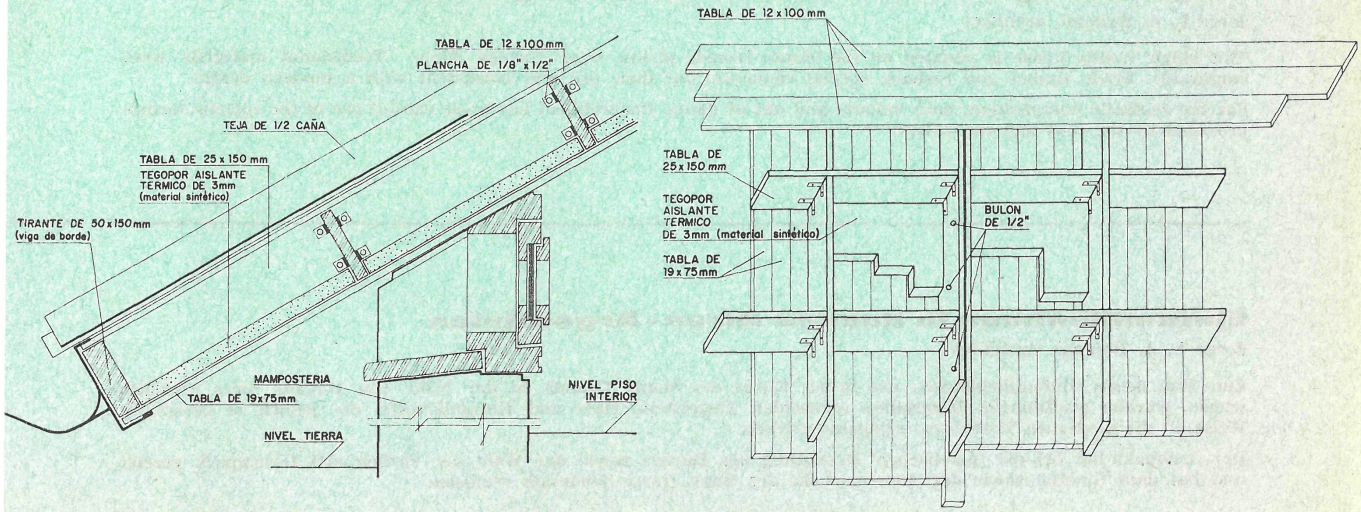
planta



situación

1. Sala de estar. — 2. Comedor. — 3. Juegos de niños. 4. Biblioteca. — 5. Cocina. — 6. Dormitorio para niños. — 7. Dormitorio.—8. Cuarto de vestir.—9. Galería.—10. Galería de entrada.—11. Cuarto de servicio.—12. Garaje.—13. Patio de servicio.—14. Lavadero.

De este modo, los cercos de la carpintería anterior desempeñan su misión de recibido de las hojas de las ventanas y sirven asimismo como soportes para el techo; los muros exteriores tienen su misión de cerramiento y también la de facilitar el armado y el apoyo de la estructura plegada de madera de la cubierta, tomando una forma plástica muy de acuerdo con el material, lo que, sumado a la textura rugosa lograda mediante la operación efectuada de limpiar el mortero sobrante entre ladrillos de la obra de fábrica y desparramarla sobre el paramento, ayuda a dar una verdadera composición a los muros.



detalles - **cubierta y placa de techo**

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

Además esta «forma» nace por la disposición de los espacios interiores, que no son caprichosos, sino que aparecen como resultado de satisfacer las necesidades de la familia. Es así, como cada porción o parte del plegado del techo determina un espacio ambiental.

Los diferentes elementos constructivos no sólo son útiles, sino que mantienen el color y forma propia de cada material.

Así, en el interior de la vivienda han sido combinados, acertadamente, el color de la madera del techo, con el encalado de los muros y el rojo del solado.

En la composición estética de los exteriores, el arquitecto ha jugado con el blanco del muro, con el ocre de la teja, y con la faja de cobre, la cual, además de proteger la madera del exterior, une ambos colores.

El techo es una placa plegada calculada según el moderno método vectorial de Born. Las tensiones son reducidas y garantizan un movimiento mínimo del material con cualquier variación de humedad y temperatura debida a las condiciones climatológicas regionales.

El material empleado en este caso fue la madera. El techo está constituido por bastidores prefabricados, a los que se sujetan los dos entablonados complementarios con un aislamiento intermedio; sirviendo a su vez, la parte inferior como «cielorraso», y la superior como base de los aislantes e hidrófugos.

La estructura plegada fue proyectada con la colaboración del ingeniero estructural Isaac Danón.

Adaptado por J. M. Rubio

résumé ● summary ● zusammenfassung

Logement unifamilial à Buenos Aires - République Argentine

Jorge L. A. Bonomi, architecte

Pour la construction de ce logement unifamilial, situé dans les plaines de Monte Grande, près de Buenos Aires, ont été employés les matériaux traditionnels: la brique, le bois et les éléments céramiques, de telle façon qu'ils s'adaptent parfaitement aux techniques modernes.

Pour la composition esthétique, tant de l'extérieur que de l'intérieur, l'architecte a joué avec succès avec les «formes plastiques» de la toiture et la couleur.

Single family house in Buenos Aires - Argentina

Jorge L. A. Bonomi, architect

This single family house is situated on the Monte Grande plains, near Buenos Aires. Traditional materials were employed: brick, timber and ceramic special elements, but their use was consistent with a modern design.

For the aesthetic composition, both indoors and out of doors, the architect has made careful use of the «plastic forms» provided by the roof and the colour.

Einfamilienhaus in Buenos Aires - Argentinien

Jorge L. A. Bonomi, Architekt

Zum Bau dieses Einfamilienhauses, das in der Ebene des Monte Grande in der Nähe von Buenos Aires errichtet wurde, wurden traditionelle Materialien verwendet: Ziegelstein, Holz und Keramikstoffe, die jedoch in geeigneter Weise an die modernen Techniken angepasst wurden.

Der Architekt hat bei der 'plastischen' Gestaltung des Daches sowie der Wahl der Farben viel Geschmack gezeigt und hat dem Inneren sowie der Aussenansicht des Baus grosse Schönheit verliehen.

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es